

# Bzzzoira Moira

espétáculo de embalar



PÚBLICO ALVO : M/4  
ANOS  
DURAÇÃO : 00H40







# ÍNDICE

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| SINOPSE .....                            | 7  |
| TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA .....  | 8  |
| BZZZOIRA MOIRA .....                     | 9  |
| APRESENTAÇÃO .....                       | 10 |
| ESPETÁCULO DE EMBALAR .....              | 11 |
| FICHA ARTÍSTICA .....                    | 12 |
| CURRÍCULOS DA EQUIPA .....               | 13 |
| DIGRESSÃO .....                          | 18 |
| FESTIVAIS E EVENTOS NACIONAIS .....      | 29 |
| FESTIVAIS E EVENTOS INTERNACIONAIS ..... | 32 |
| HISTÓRICO .....                          | 33 |
| ATIVIDADES PARALELAS .....               | 35 |
| RIDER TÉCNICO .....                      | 37 |
| RIDER TÉCNICO { ANEXOS .....             | 38 |
| DOCUMENTAÇÃO LEGAL { ANEXOS .....        | 40 |
| DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS .....  | 42 |
| HIPERLIGAÇÕES .....                      | 43 |
| VÍDEO .....                              | 43 |
| IMAGEM E COMUNICAÇÃO .....               | 44 |
| CONDIÇÕES GERAIS .....                   | 44 |
| ORÇAMENTO .....                          | 44 |
| CONTACTOS .....                          | 45 |



# Bzzzoira Moira

**espetáculo inspirado num  
conto tradicional do norte de  
Portugal, lenda do património  
oral referente a lendas do rio  
Douro**

## SINOPSE

*Por momentos a carroça para. A senhora está com sede e do seu carro saem caixas. Ali, perante os nossos olhos, faz acontecer a história que vos vou contar. Dizem que existe uma criatura sedenta de ouro e ela aprisiona jovens moursas para que se penteiem no poço e dos seus cabelos brotem pepitas de ouro que guarda e coleciona. Durante a noite a jovem chora enquanto se penteia, mas durante o dia é transformada num animal que afugenta o aguadeiro a caminho do poço onde se vai buscar água. Primeiro serpente, depois touro e por fim cão que o aguadeiro consegue derrotar. Ali o encantamento da moura termina e a jovem foge com o aguadeiro. A criatura fica só, aguardando, sem ouro, à espera de outra jovem moura. E a carroça continua a sua viagem...*

# TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma companhia profissional de teatro de marionetas, fundada a 2 de abril de 2002, com direção artística de **Clara Ribeiro e Filipa Mesquita** e direção plástica de **enVide neFelibata**.

■ Na simbiose de uma linguagem simbólica que conjuga o património e o legado tradicional com o pensamento e a dinâmica da sociedade contemporânea, num diálogo nem sempre pacífico surge um elemento fundamental, a marioneta. Este elemento apoia-nos na procura de uma identidade cultural própria.

■ O nosso objetivo é o de descobrir as potencialidades estéticas, plásticas, cénicas e dramáticas da marioneta em si mesma, como em relação com o ator e nessa descoberta explorar a dramaturgia que nos caracteriza: a de explorar a cultura, a crença e a lenda aliada à urbe, à exploração tecnológica e à velocidade da aldeia global. Ao longo do nosso percurso artístico têm sido diversas as propostas quer nos públicos; adulto, jovem, escolar e familiar; quer na formação de base ou especializada. Uma das nossas grandes apostas é a digressão nacional e internacional dos projetos. Descentralização, trabalho comunitário, criação em parceria e a valorização social e inclusiva são preocupações preponderantes no nosso quotidiano.

■ Ao longo de mais de duas décadas afirmámos a Companhia como uma estrutura de criação artística contemporânea através das dezenas de propostas de espetáculos apresentadas nacional e internacionalmente, quer sejam criações próprias, bem como em colaboração com outras estruturas e entidades culturais nacionais e

internacionais.

■ Temos como premissa dar espaço à liberdade criativa da nossa equipa artística, garantindo a existência dentro da própria estrutura de várias linguagens e diversas visões que se unem num ponto comum do desenvolvimento da arte do teatro das marionetas. A ponderação sobre a problemática das fragilidades sociais e um olhar atento sobre tradições e sobre o património são as bases da dramaturgia da estrutura que se consolidam em olhares distintos, mas simultaneamente convergentes.

■ É fundamental o diálogo com os diferenciados públicos e a envolvimento da criação nos distintos contextos e espaços, bem como a interceção entre entidades e estruturas, criando propostas multidisciplinares que visam sobretudo a comunicação artística com os públicos.

■ Salienta-se ainda a colaboração com inúmeros serviços educativos no programa de implementação de atividades em instituições como monumentos, museus e património edificado.

■

■ *O Teatro e Marionetas de Mandrágora é uma estrutura apoiada pela República Portuguesa – Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes, Município de Espinho / Câmara Municipal de Espinho e Município de Gondomar. A estrutura encontra-se instalada no FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho e com sede no Município de Gondomar.*

# BZZZOIRA MOIRA

público alvo : M/4 anos

duração : 00h40

produção : 25ª

grupo : espetáculo de embalar

idioma : português

data de estreia : 6 de M11 de 2009 (Fri)

local de estreia : EB1 de Cabanas × Gondomar × Porto



# APRESENTAÇÃO

As lendas de moursas encantadas povoam todo o país. Do norte conheço de perto, desde criança, algumas histórias que se contam sobre estes locais. Esta é a história sobre um poço negro que dizem esconder um tesouro guardado por uma moura encantada por um feitiço. Durante a noite a jovem chora, enquanto se penteia, mas durante o dia é transformada num animal que afugenta o aguadeiro a caminho do poço, onde busca água. Este é o início de uma extraordinária história.

À noite, quando percorro as ruas, recordo que cada recanto esconde uma lenda, que esconde um mistério, que revela um pouco de nós, da nossa identidade e cultura.



# ESPETÁCULO DE EMBALAR

Esta categoria de projetos aglutina um conjunto de propostas artísticas que visam o público jovem, bem como as famílias, grupos escolares ou públicos particulares.

Consideramos fundamental a criação artística pensada para a formação de públicos, mas sobretudo consideramos que todo o indivíduo deverá ter acesso à fruição cultural independente da sua idade. Consideramos ainda que estes projetos nos permitem a exploração de vivências pessoais e o desenvolvimento de linguagens de comunicação artística criando normativas muito particulares, como o diálogo com bebês...



# FICHA ARTÍSTICA

**DIREÇÃO ARTÍSTICA E INTERPRETAÇÃO** Filipa Mesquita

**MARIONETAS E CENOGRAFIA** enVide neFelibata

**FIGURINO** Patrícia Costa

**DESENHO DE LUZ** José Machado

**PRODUÇÃO EXECUTIVA** Teatro e Marionetas de Mandrágora

**APOIO** Município de Espinho/Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar

# CURRÍCULOS DA EQUIPA

## **Filipa Mesquita**

Filipa Mesquita procura a integração, no mundo contemporâneo, das tradições e patrimónios materiais e imateriais estabelecendo uma ponderação constante sobre o que se constrói e o que se destrói numa análise crítica da sociedade atual, usando a marioneta como figura simbólica desta análise.

Nasceu no Porto em 1976, dedica-se ao teatro de marionetas desde 1996.

Concluiu o Ensino Secundário em Artes em 1995. Frequentou Universidade Lusíada em Arquitetura em 1996. Formada em Interpretação pela ACE - Academia Contemporânea do Espetáculo na área de interpretação em 1999. Possui o Curso Profissional de Teatro de Formas Animadas 2002, tendo uma vasta formação com atores, dramaturgos, cenógrafos e marionetistas nacionais e internacionais. Desde 1999 que se desloca a vários países para realizar formações e apresentar o seu trabalho na vertente do teatro de objetos, Espanha, França, Bélgica, Eslováquia, Noruega, Macau e USA.

Frequenta o Mestrado Património na ESE.

Encenou diversas criações tais como “O Jardim – Tomo I – A Primavera”, “Bzzzoira Moira”, “Mistérios”, “As 7 casas da inFortuna”, “casa dos ventos”, “adormecida”, “Breve História de Portugal”, “capucha vermelha”, “Mostrengos dos 7 mares”, “Conchas”, “Descobridores”, “A Floresta”, “O Guardião dos Vagalume”, “Breve História de Portugal”, “Florival - O Pequeno Pastor”, “Teatro Dom Roberto”, espetáculo comunitário “marés”, “aldeia balão”, “O meu avô consegue voar!”.

Integrou como intérprete inúmeros espetáculos da sua autoria, bem como encenados por outros criadores para a companhia Teatro e Marionetas de Mandrágora.

Apresentou-se um pouco por todo o território nacional, e ilhas em vários teatros e espaços culturais e de programação.

Colabora com inúmeros projetos de promoção do teatro das marionetas, na investigação do teatro tradicional de bonecos em Portugal, na dinamização de exposições e ações de formação de públicos, bem como colabora com inúmeros museus e monumentos na implementação de dinâmicas de Serviços Educativos.

## **enVide neFelibata**

Monsenhor enVide neFelibata possui formação especializada em teatro de marionetas, cerâmica, gravura e tecnologias informáticas.

Dedica-se ao teatro de marionetas desde 1998 e é um dos fundadores da companhia Teatro e Marionetas de Mandrágora com atividade regular desde 2002. É ainda um dos diretores e professores da Escola da Marioneta e coorganizador do “Ei! Marionetas – Festival Internacional de Marionetas de Gondomar”. É responsável pela direção plástica desta estrutura onde cria marionetas, cenografia, adereços, leciona ações de formação de construção de marionetas para adultos e profissionais da área e colabora com outras companhias de teatro de marionetas e instituições. O trabalho da sua companhia profissional de marionetas já foi apresentado em cerca de 500 festivais e encontros nacionais e internacionais na forma de espetáculos,

animações, performances, oficinas, ações de formação, exposições e instalações para um público superior a um milhão de espetadores.

Como artista plástico dedica-se à exploração constante da dessacralização da arte e a colaborações e criações conjuntas com outros artistas. Investiga, desenvolve e publica técnicas e materiais de expressão plástica aplicados à arte da marioneta. Recentemente tem participado, organizado e/ou curado exposições em galerias, museus, bibliotecas e espaços não convencionais.

2023 — Casa Educativa da Marioneta é projeto honrado com o “Prémio Rosa María García Cano 2023” para “Iniciativas de Programas Educativos e de Promoção das Artes do Espetáculo para Crianças e Jovens” galardoado pela “Feria de Teatro de Castilla y León” da Ciudad Rodrigo em Espanha.

2018 — “Freaks & Geeks of Fleet Street” – instalação performativa de Troy Hourie. (consultadoria artística e cocriação das marionetas)

2017 — “Emotional Mapping – urban acoustics for 6 loudspeakers on wood and 702 reliquaries” instalação artística escultórica e sonora comissionada pela Capital Europeia da Cultura 2021, instalação temporária, Elefsina – Grécia. (direção plástica e cocriação com o músico Pedro Fonseca e produção executiva da 4IS - Plataforma para a Inovação Social)

2016 — “nøkken” instalação comissionada pela Telemark Museum, instalação permanente. Kittelsenhuset (Casa Museu de Kittelsen), Kragerø – Noruega.

2001 — prémio revelação no Festival Internacional Découver, Images et Marionnette em Tourné, na Bélgica.







# DIGRESSÃO

| DATA                      | LOCAL                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 6 M11 2009 . FRI . 09h30  | EB1 de Cabanas, Gondomar, Porto                                           |
| 6 M11 2009 . FRI . 14h30  |                                                                           |
| 10 M11 2009 . TUE . 10h00 | EB1+JI de Boucinha, Gondomar, Porto                                       |
| 10 M11 2009 . TUE . 11h00 |                                                                           |
| 10 M11 2009 . TUE . 14h00 |                                                                           |
| 10 M11 2009 . TUE . 15h00 |                                                                           |
| 11 M11 2009 . WED . 14h30 | EB1+JI da Ribeira, Gondomar, Porto                                        |
| 20 M11 2009 . FRI . 14h00 | EB1 de Compostela, Gondomar, Porto                                        |
| 24 M11 2009 . TUE . 14h30 | EB1 de Aguiar, Gondomar, Porto                                            |
| 25 M11 2009 . WED . 10h00 | EB1 de Ramalde, Gondomar, Porto                                           |
| 7 M12 2009 . MON . 15h00  | Biblioteca Municipal Florbela Espanca, Matosinhos, Porto                  |
| 29 M01 2010 . FRI . 10h00 | Casa das Marionetas de Mandrágora, Gondomar, Porto                        |
| 29 M01 2010 . FRI . 14h00 |                                                                           |
| 30 M01 2010 . SAT . 16h00 |                                                                           |
| 31 M01 2010 . SUN . 16h00 |                                                                           |
| 6 M02 2010 . SAT . 15h00  | Junta de Freguesia de Espinho, Espinho, Aveiro                            |
| 6 M02 2010 . SAT . 17h00  |                                                                           |
| 15 M03 2010 . MON . 10h30 | EB1 Baguim do Monte, Gondomar, Porto                                      |
| 15 M03 2010 . MON . 14h30 |                                                                           |
| 19 M03 2010 . FRI . 09h45 | EB1 de Seixo, Gondomar, Porto                                             |
| 26 M03 2010 . FRI . 09h45 | Escola da Boavista de Rio Tinto, Gondomar, Porto                          |
| 26 M03 2010 . FRI . 10h45 |                                                                           |
| 26 M03 2010 . FRI . 14h30 | EB1 de Atães, Gondomar, Porto                                             |
| 20 M04 2010 . TUE . 21h30 | Escola Secundária de Castelo de Paiva, Castelo de Paiva, Aveiro           |
| 21 M04 2010 . WED         | Externato das Escravas do Sagrado Coração de Jesus do Porto, Porto, Porto |
| 6 M05 2010 . THU . 14h30  | Escola Dramática e Musical Valboense, Gondomar, Porto                     |

| DATA                      | LOCAL                                                                   |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 24 M07 2010 . SAT . 15h00 | ATELIER01, Póvoa de Varzim, Porto                                       |
| 22 M08 2010 . SUN . 19h00 | BIBIANA - International House of Art<br>for Children - Bratislava       |
| 15 M11 2010 . MON . 09h30 | JI de Baguim do Monte, Gondomar,<br>Porto                               |
| 15 M11 2010 . MON . 11h00 | JI Arroteia, Gondomar, Porto                                            |
| 16 M11 2010 . TUE . 09h30 | JI de Pinheiro d'Além, Gondomar,<br>Porto                               |
| 16 M11 2010 . TUE . 11h00 | JI Quinta do Sol, Gondomar, Porto                                       |
| 18 M11 2010 . THU . 10h30 | EB2+3 de Jovim, Gondomar, Porto                                         |
| 18 M11 2010 . THU . 11h30 |                                                                         |
| 19 M11 2010 . FRI . 09h30 | JI da Gandra, Gondomar, Porto                                           |
| 22 M11 2010 . MON . 09h30 | JI o Mineiro, Gondomar, Porto                                           |
| 22 M11 2010 . MON . 15h30 | O Comboio Trolaró - Creche e Apoio à<br>Infância, Lda., Gondomar, Porto |
| 23 M11 2010 . TUE . 10h00 | EB1 da Mó, Gondomar, Porto                                              |
| 25 M11 2010 . THU . 15h30 | EB1 da Mó, Gondomar, Porto                                              |
| 29 M11 2010 . MON . 11h00 | JI de Medas, Gondomar, Porto                                            |
| 29 M11 2010 . MON . 14h00 | JI do Taralhão, Gondomar, Porto                                         |
| 30 M11 2010 . TUE . 09h30 | Escola de Santa Bárbara, Gondomar,<br>Porto                             |
| 30 M11 2010 . TUE . 11h00 | JI de Bela Vista, Gondomar, Porto                                       |
| 30 M11 2010 . TUE . 14h00 | EB1 do Taralhão, Gondomar, Porto                                        |
| 2 M12 2010 . THU . 14h00  | EB1 da Lagoa, Gondomar, Porto                                           |
| 2 M12 2010 . THU . 15h30  |                                                                         |
| 3 M12 2010 . FRI . 10h00  | JI de Portelinha nº1, Gondomar, Porto                                   |
| 6 M12 2010 . MON . 10h30  | JI Américo Soares - Penafiel,<br>Penafiel, Porto                        |

| DATA                      | LOCAL                                                                |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 7 M12 2010 . TUE . 09h30  | EB1 de Gens, Gondomar, Porto                                         |
| 17 M12 2010 . FRI . 10h00 | Centro Cultural Vila das Aves, Santo Tirso, Porto                    |
| 17 M12 2010 . FRI . 11h00 |                                                                      |
| 19 M12 2010 . SUN . 15h30 | Junta de Freguesia de Santo Tirso, Santo Tirso, Porto                |
| 20 M12 2010 . MON         | Sonho Mágico - Creche e Jardim de Infância, Gondomar, Porto          |
| 27 M12 2010 . MON         | Centro de Apoio à Comunidade, Gondomar, Porto                        |
| 27 M02 2011 . SUN . 16h00 | Fórum Cultural de Alcochete, Alcochete, Setúbal                      |
| 1 M03 2011 . TUE . 14h30  | Campo 5 de Outubro, Barcelos, Braga                                  |
| 6 M04 2011 . WED . 10h00  | EB1+JI de Outeiro, Vila Nova de Gaia, Porto                          |
| 6 M04 2011 . WED . 11h15  |                                                                      |
| 8 M04 2011 . FRI . 10h00  | Teatro Cine de Gouveia, Gouveia, Guarda                              |
| 1 M05 2011 . SUN . 16h00  | ACERT - Auditório 2, Tondela, Viseu                                  |
| 1 M06 2011 . WED . 10h00  | EB1+JI da Ermida - S. Mamede de Infesta, Porto, Porto                |
| 1 M06 2011 . WED . 14h30  |                                                                      |
| 5 M06 2011 . SUN . 16h30  | Caldas de S. Jorge, Santa Maria da Feira, Aveiro                     |
| 9 M07 2011 . SAT . 18h00  | Igreja de Santiago - Palmela, Palmela, Setúbal                       |
| 10 M07 2011 . SUN . 11h00 |                                                                      |
| 10 M07 2011 . SUN . 18h00 |                                                                      |
| 20 M07 2011 . WED . 10h30 | Cine Teatro Avenida - Castelo Branco, Castelo Branco, Castelo Branco |
| 21 M08 2011 . SUN . 10h30 | Teatro Regional da Serra do Montemuro                                |
| 25 M09 2011 . SUN . 15h30 | F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro       |
| 16 M10 2011 . SUN . 17h30 | Praça do Mosteiro de Alcobaça, Alcobaça, Leiria                      |

| DATA                      | LOCAL                                                                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 M12 2011 . SAT . 14h30  | Teatro Miguel Franco - Leiria,                                                                |
| 10 M12 2011 . SAT . 10h00 | Centro Cultural Vila das Aves, Santo Tirso, Porto                                             |
| 13 M02 2012 . MON . 10h00 | F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro                                |
| 10 M03 2012 . SAT . 21h30 | Escola Secundária de Santa Maria Maior - Viana do Castelo, Viana do Castelo, Viana do Castelo |
| 2 M05 2012 . WED . 14h00  | Cine Teatro Avenida - Castelo Branco, Castelo Branco, Castelo Branco                          |
| 3 M05 2012 . THU          | ruas de Torres Novas, Torres Novas, Santar                                                    |
| 4 M05 2012 . FRI          |                                                                                               |
| 5 M05 2012 . SAT          |                                                                                               |
| 6 M05 2012 . SUN          |                                                                                               |
| 15 M09 2012 . SAT . 22h00 | Quintandona                                                                                   |
| 16 M09 2012 . SUN . 17h30 |                                                                                               |
| 16 M09 2012 . SUN . 20h30 |                                                                                               |
| 4 M12 2012 . TUE . 10h30  | EB1 do Cimo da Serra, Gondomar, Porto                                                         |
| 8 M12 2012 . SAT          | AICCOPN - Associação dos Industriais da Construção Civil e Obras Públicas, Porto, Porto       |
| 12 M12 2012 . WED         | Auditório Clotilde Mota – Banda Musical de Melres, Gondomar, Porto                            |
| 12 M12 2012 . WED         |                                                                                               |
| 13 M12 2012 . THU         | EB1 de Carvalhos, Gondomar, Porto                                                             |
| 14 M12 2012 . FRI . 09h15 | EB1 de Silveirinhos, Gondomar, Porto                                                          |
| 14 M12 2012 . FRI . 15h00 | Junta de Freguesia de Silvalde, Espinho, Aveiro                                               |
| 15 M12 2012 . SAT         | Gondomar, Gondomar, Porto                                                                     |
| 16 M12 2012 . SUN . 15h30 | EB1 N2 da Oliveirinha - Ovar, Ovar, Aveiro                                                    |

| DATA                      | LOCAL                                                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 22 M01 2013 . TUE . 10h30 | F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro      |
| 22 M01 2013 . TUE . 14h00 |                                                                     |
| 23 M01 2013 . WED . 10h30 |                                                                     |
| 23 M01 2013 . WED . 14h00 |                                                                     |
| 24 M01 2013 . THU . 10h30 |                                                                     |
| 24 M01 2013 . THU . 14h00 |                                                                     |
| 28 M02 2013 . THU . 10h30 | JI de Medas, Gondomar, Porto                                        |
| 15 M03 2013 . FRI . 14h00 | Instituto Duarte de Lemos, Trofa, Porto                             |
| 21 M03 2013 . THU . 10h30 | JI de Jovim, Gondomar, Porto                                        |
| 15 M05 2013 . WED . 14h00 | F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro      |
| 31 M05 2013 . FRI . 14h00 | Gondomar, Gondomar, Porto                                           |
| 3 M06 2013 . MON . 11h00  | Colégio de Gueifães, Maia, Porto                                    |
| 3 M06 2013 . MON . 14h00  | EB1 de Montezelo, Gondomar, Porto                                   |
| 28 M06 2013 . FRI . 11h30 | Vila do Conde - The Style Outlets, Vila do Conde, Porto             |
| 29 M06 2013 . SAT . 11h30 |                                                                     |
| 14 M07 2013 . SUN . 16h30 | Aldeia do Xisto da Cerdeira, Lousã, Coimbra                         |
| 19 M10 2013 . SAT . 12h00 | Goethe-Institut Washington - Washington DC                          |
| 19 M10 2013 . SAT . 16h15 | La Maison Française - Embassy of France - Washington DC             |
| 3 M12 2013 . TUE . 14h30  | EB Júlio Saúl Dias de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto           |
| 8 M12 2013 . SUN . 14h00  | ruas de Espinho, Espinho, Aveiro                                    |
| 14 M12 2013 . SAT . 17h00 | Centro Hospitalar Vila Real/Peso da Régua, SA, Vila Real, Vila Real |
| 17 M12 2013 . TUE . 14h00 | JI de Pinheiro d'Além, Gondomar, Porto                              |
| 18 M12 2013 . WED . 15h00 | Grupo Antolin Lusitânia, Vila Nova de Cerveira, Viana do Castelo    |

| DATA                      | LOCAL                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 M12 2013 . SAT . 15h00 | Porto, Porto, Porto                                                                      |
| 14 M02 2014 . FRI . 14h30 | Quinta da Caverneira, Maia, Porto                                                        |
| 16 M02 2014 . SUN . 16h00 |                                                                                          |
| 15 M02 2014 . SAT . 15h00 | Ponte de Lima, Ponte de Lima, Viana do Castelo                                           |
| 15 M02 2014 . SAT . 16h30 |                                                                                          |
| 25 M02 2014 . TUE . 10h30 | Colégio Nossa Senhora do Rosário, Porto, Porto                                           |
| 1 M03 2014 . SAT          | Teatro Ribeiro Conceição, Lamego, Viseu                                                  |
| 3 M05 2014 . SAT          | Jardins do Palácio de Cristal do Porto, Porto, Porto                                     |
| 4 M07 2014 . FRI . 21h15  | Junta de Freguesia de Custóias, Matosinhos, Porto                                        |
| 26 M07 2014 . SAT . 21h30 | AEPGA - Associação para o Estudo e Protecção do Gado Asinino, Miranda do Douro, Bragança |
| 7 M09 2014 . SUN . 16h00  | Centro de Memória - Museu de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto                         |
| 28 M09 2014 . SUN . 16h00 | Casa da Cultura de Paredes, Paredes, Porto                                               |
| 11 M12 2014 . THU . 18h30 | JI de Goja/ Frossos, Braga, Braga                                                        |
| 16 M12 2014 . TUE . 10h00 | EB1 de Cabo-Mor, Vila Nova de Gaia, Porto                                                |
| 15 M04 2015 . WED . 15h00 | ANS - Associação de Apoio ao Deficiente Nuno Silveira, Gondomar, Porto                   |
| 1 M06 2015 . MON          | Centro Social da Lomba, Gondomar, Porto                                                  |
| 27 M06 2015 . SAT . 17h00 | Biblioteca Municipal de Sever do Vouga, Sever do Vouga, Aveiro                           |
| 12 M08 2015 . WED . 11h00 | Theatro Circo de Braga, Braga, Braga                                                     |

| DATA                      | LOCAL                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 27 M09 2015 . SUN . 12h00 | Fundação de Serralves, Porto, Porto                                       |
| 27 M09 2015 . SUN . 14h15 |                                                                           |
| 27 M09 2015 . SUN . 17h00 |                                                                           |
| 17 M12 2015 . THU . 10h00 | EB1 de Ramalde, Gondomar, Porto                                           |
| 16 M03 2016 . WED         | Vila Nova de Cerveira, Viana do Castelo, Viana do Castelo                 |
| 1 M06 2016 . WED . 10h30  | EB1 de Montezelo, Gondomar, Porto                                         |
| 1 M06 2016 . WED . 14h30  | EB1+JI da Ribeira, Gondomar, Porto                                        |
| 5 M06 2016 . SUN . 11h30  | Oeiras, Oeiras, Lisboa                                                    |
| 26 M06 2016 . SUN . 15h00 | Espaço Groove Kids, Cascais, Lisboa                                       |
| 6 M09 2016 . TUE . 15h30  | Póvoa, Miranda do Douro, Bragança                                         |
| 11 M09 2016 . SUN . 16h00 | Aldeia do Azinhoso, Mogadouro, Bragança                                   |
| 29 M11 2016 . TUE . 10h30 | Auditório Municipal de Gondomar, Gondomar, Porto                          |
| 10 M12 2016 . SAT . 18h00 | Vila do Conde, Vila do Conde, Porto                                       |
| 16 M12 2016 . FRI . 09h30 | EB1 de Caxinas, Vila do Conde, Porto                                      |
| 16 M12 2016 . FRI . 11h00 |                                                                           |
| 19 M03 2017 . SUN . 15h30 | Auditório do Centro Cultural de Chaves, Chaves, Vila Real                 |
| 20 M03 2017 . MON         |                                                                           |
| 20 M03 2017 . MON         |                                                                           |
| 26 M03 2017 . SUN . 14h00 | Auditório Municipal de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto                |
| 28 M03 2017 . TUE . 10h00 | Biblioteca Municipal do Sardoal, Sardoal, Santar                          |
| 31 M03 2017 . FRI . 11h00 | EB do Castelo da Maia, Maia, Porto                                        |
| 31 M03 2017 . FRI . 14h00 |                                                                           |
| 10 M06 2017 . SAT . 21h30 | Auditório da Associação Recreativa de Perosinho, Vila Nova de Gaia, Porto |
| 11 M06 2017 . SUN . 18h00 | Praça do Município, Arraiolos, Évora                                      |
| 8 M07 2017 . SAT          | Sintra, Sintra, Lisboa                                                    |

| DATA                      | LOCAL                                                                      |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 6 M08 2017 . SUN . 11h30  | Parque da Devesa, Vila Nova de                                             |
| 18 M08 2017 . FRI . 19h00 | Miradouro da Praia de Odeceixe,<br>Aljezur, Faro                           |
| 19 M08 2017 . SAT . 22h30 | Moinho, Aljezur, Faro                                                      |
| 1 M09 2017 . FRI          | Biblioteca Municipal de Torres<br>Vedras, Torres Vedras, Lisboa            |
| 17 M09 2017 . SUN . 17h30 | Termas de S. Pedro do Sul, São Pedro<br>do Sul, Viseu                      |
| 23 M09 2017 . SAT . 17h00 | Centro Interpretativo de S.<br>Lourenço, Esposende, Braga                  |
| 9 M04 2018 . MON . 14h30  | EB1 de Jancido, Gondomar, Porto                                            |
| 10 M06 2018 . SUN . 16h30 | Escola de Artes e Ofícios, Ovar,<br>Aveiro                                 |
| 23 M06 2018 . SAT . 16h30 | Biblioteca Municipal de Albergaria-a-<br>Velha, Albergaria-a-Velha, Aveiro |
| 14 M07 2018 . SAT . 11h30 | ruas de Barcelos, Barcelos, Braga                                          |
| 16 M09 2018 . SUN . 11h00 | Auditório da Banda de Covilhã,<br>Covilhã, Castelo Branco                  |
| 29 M09 2018 . SAT         | Parque Aquilino Ribeiro, Viseu, Viseu                                      |
| 2 M12 2018 . SUN . 16h30  | Centro Cultural de Joane, Vila Nova<br>de Famalicão, Braga                 |
| 27 M02 2019 . WED         | Biblioteca Municipal de Torres<br>Novas, Torres Novas, Santar              |
| 27 M02 2019 . WED         |                                                                            |
| 28 M02 2019 . THU         |                                                                            |
| 28 M02 2019 . THU         |                                                                            |
| 10 M03 2019 . SUN . 14h00 | Theatro Gil Vicente, Barcelos, Braga                                       |
| 12 M03 2019 . TUE         | Escola de Esmoriz, Ovar, Aveiro                                            |
| 14 M03 2019 . THU         | EB1 da Estrada, Gondomar, Porto                                            |
| 1 M06 2019 . SAT . 10h30  | Parque da Ponte, Braga, Braga                                              |
| 1 M06 2019 . SAT . 15h30  | Parque da Ponte, Braga, Braga                                              |

| DATA                      | LOCAL                                                            |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 2 M06 2019 . SUN . 10h30  | Parque da Ponte, Braga, Braga                                    |
| 2 M06 2019 . SUN . 15h30  | Parque da Ponte, Braga, Braga                                    |
| 3 M06 2019 . MON . 09h30  | Parque da Ponte, Braga, Braga                                    |
| 3 M06 2019 . MON . 10h00  |                                                                  |
| 3 M06 2019 . MON . 10h30  |                                                                  |
| 3 M06 2019 . MON . 14h30  |                                                                  |
| 3 M06 2019 . MON . 15h00  |                                                                  |
| 3 M06 2019 . MON . 15h30  |                                                                  |
| 4 M06 2019 . TUE . 09h30  |                                                                  |
| 4 M06 2019 . TUE . 10h00  |                                                                  |
| 4 M06 2019 . TUE . 10h30  |                                                                  |
| 4 M06 2019 . TUE . 14h30  |                                                                  |
| 4 M06 2019 . TUE . 15h00  |                                                                  |
| 4 M06 2019 . TUE . 15h30  |                                                                  |
| 5 M06 2019 . WED . 09h30  |                                                                  |
| 5 M06 2019 . WED . 10h00  |                                                                  |
| 5 M06 2019 . WED . 10h30  |                                                                  |
| 5 M06 2019 . WED . 14h30  |                                                                  |
| 5 M06 2019 . WED . 15h00  |                                                                  |
| 5 M06 2019 . WED . 15h30  |                                                                  |
| 16 M06 2019 . SUN . 17h00 | Quinta da Cruz - Centro de Arte Contemporânea, Viseu, Viseu      |
| 28 M07 2019 . SUN . 16h30 | Fundação Calouste Gulbenkian, Jardim das Ondas, Lisboa, Lisboa   |
| 22 M12 2019 . SUN . 18h30 | Câmara Municipal do Porto, Porto, Porto                          |
| 26 M07 2020 . SUN . 17h00 | Centro de Memória - Museu de Vila do Conde, Vila do Conde, Porto |
| 11 M09 2020 . FRI . 22h00 | Aldeia Águas de Moura, Palmela, Setúbal                          |
| 17 M12 2020 . THU . 10h30 | EB1 de Ramalde, Gondomar, Porto                                  |
| 17 M12 2020 . THU . 14h30 |                                                                  |
| 5 M08 2021 . THU          | Praça do Município, Ansião, Leiria                               |
| 1 M11 2021 . MON          | Biblioteca Municipal Álvaro de Campos, Tavira, Faro              |
| 30 M04 2022 . SAT         | Teatro de Bolso do TEUC, Coimbra, Coimbra                        |

| DATA                              | LOCAL                                                                |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 2 M07 2022 . SAT . 10h30          | A Celer - Auditório de Rebordosa,                                    |
| 21 M07 2022 . THU                 | Miradouro do Burgau, Vila do Bispo, Faro                             |
| 1 M12 2022 . THU . 17h00          | Emergente Centro Cultural, Marco de Canaveses, Porto                 |
| 15 M12 2022 . THU . 10h00         | Centro Escolar S. Pedro da Cova, Gondomar, Porto                     |
| 15 M12 2022 . THU . 11h00         |                                                                      |
| 17 M12 2022 . SAT . 15h00         | Fórum Cultural Vallis Longus, Valongo, Porto                         |
| 18 M12 2022 . SUN . 15h00         |                                                                      |
| 28 M12 2022 . WED . 10h30         | Theatro Gil Vicente, Barcelos, Braga                                 |
| 28 M12 2022 . WED . 14h30         |                                                                      |
| 23 M05 2023 . TUE . 10h30         | EB2+3 de Canelas, Vila Nova de Gaia, Porto                           |
| 23 M05 2023 . TUE . 11h30         |                                                                      |
| 23 M05 2023 . TUE . 10h30 > 11h15 | Escola Básica e Secundária de Canelas, Vila Nova de Gaia, Porto      |
| 23 M05 2023 . TUE . 11h30 > 12h15 |                                                                      |
| 1 M06 2023 . THU . 09h00          | EB Caramila, Porto, Porto                                            |
| 21 M06 2023 . WED . 10h00         | Centro Cultural de Celorico da Beira, Celorico da Beira, Guarda      |
| 21 M06 2023 . WED . 14h00         |                                                                      |
| 23 M07 2023 . SUN . 10h30         | CENDREV - Centro Dramático de Évora, Évora, Évora                    |
| 24 M07 2023 . MON . 10h30         |                                                                      |
| 24 M07 2023 . MON . 15h00         |                                                                      |
| 5 M11 2023 . SUN . 16h00          | Junta de Freguesia Pinheiro da Bemposta, Oliveira de Azeméis, Aveiro |
| 14 M12 2023 . THU                 | Colégio OSMOPE, Porto, Porto                                         |
| 2 M03 2024 . SAT . 21h30          | Centro Cultural de Eixo, Aveiro, Aveiro                              |
| 10 M06 2024 . MON . 18h00         | Praça do Município, Arraiolos, Évora                                 |
| 21 M07 2024 . SUN . 10h00         | Parque da Nossa Senhora dos Milagres, São João da Madeira, Aveiro    |
| 21 M07 2024 . SUN . 11h30         |                                                                      |

| DATA                      | LOCAL                                                          |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 24 M07 2024 . WED . 14h30 | Teatro Municipal de Vila Real, Vila                            |
| 11 M05 2025 . SUN . 10h00 | Praceta Cupertino de Miranda, Vila<br>Nova de Famalicão, Braga |
| 13 M12 2025 . SAT . 17h00 | Multiusos de Nine, Vila Nova de<br>Famalicão, Braga            |

TOTAL : 243

# FESTIVAIS E EVENTOS NACIONAIS

| LOCAL                                      | FESTIVAL                                                       | ANO  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|
| Biblioteca Municipal de Albergaria-a-Velha | Aniversário da Biblioteca Municipal de Albergaria-a-Velha      | 2018 |
| ACERT - Auditório 2                        | comemorações dos 35 anos da ACERT                              | 2011 |
| Auditório da Banda de Covilhã              | contraDANÇA – Festival de Dança e Movimento Contemporâneo      | 2018 |
| EB Júlio Saúl Dias de Vila do Conde        | Dia Internacional das Pessoas com Deficiência                  |      |
| Centro Social da Lomba                     | Dia Mundial da Criança                                         |      |
| EB1+JI da Ermida - S. Mamede de Infesta    | Dia Mundial da Criança                                         |      |
| Parque da Ponte                            | Dias de Festa no Parque da Ponte                               | 2019 |
| Miradouro da Praia de Odeceixe             | E.S.T.A.R. Encontros de Teatro e Animações de Rua              | 2017 |
| Moinho                                     | E.S.T.A.R. Encontros de Teatro e Animações de Rua              | 2017 |
| Aldeia do Xisto da Cerdeira                | Elementos à Solta   PROGRAMA «IMAGINE»                         | 2013 |
| Jardins do Palácio de Cristal do Porto     | Fazer a Festa - Festival Internacional de Teatro               | 2014 |
| Aldeia do Azinhoso                         | Feira do Azinhoso                                              | 2016 |
| Biblioteca Municipal de Sever do Vouga     | Feira do Mirtilo                                               | 2015 |
| ruas de Torres Novas                       | Feira Quinhentista 'Memórias da História - O Dote da Princesa' | 2012 |
| Praceta Cupertino de Miranda               | Festa da Flor                                                  | 2025 |
| Ponte de Lima                              | Festa da Gente Miúda                                           | 2014 |
| Biblioteca Municipal Florbela Espanca      | Festa da Poesia de Matosinhos                                  | 2009 |

| LOCAL                                                        | FESTIVAL                                                           | ANO  |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------|
| Quintandona                                                  | Festa do Caldo e da Música                                         | 2012 |
| Junta de Freguesia Pinheiro da Bemposta                      | FESTEC - Festival de Teatro do Pinheiro da Bemposta                | 2023 |
| Theatro Gil Vicente                                          | FESTIBA – Festival de Teatro Internacional de Barcelos             | 2019 |
| Teatro Regional da Serra do Montemuro                        | Festival Altitudes                                                 | 2011 |
| Quinta da Cruz - Centro de Arte Contemporânea                | Festival EDUCARTE                                                  | 2019 |
| Miradouro do Burgau                                          | Festival ESTAR                                                     | 2022 |
| Praia da Salema                                              | Festival ESTAR                                                     | 2022 |
| Biblioteca Municipal Álvaro de Campos                        | Festival FOMe                                                      | 2021 |
| AEPGA - Associação para o Estudo e Protecção do Gado Asinino | Festival Itinerante da Cultura Tradicional - L Burro i l Gueiteiro | 2014 |
| Praça do Mosteiro de Alcobaça                                | Festival Marionetas na Cidade                                      | 2011 |
| Centro Cultural de Joane                                     | Festival Teatro Construção                                         | 2018 |
| Escola de Artes e Ofícios                                    | FIMO - Festival Internacional de Marionetas de Ovar                | 2018 |
| Oeiras                                                       | FM Oeiras - Festival de Marionetas em Oeiras I                     | 2016 |
| Fundação Calouste Gulbenkian, Jardim das Ondas               | Jardim de Verão                                                    | 2019 |
| Junta de Freguesia de Espinho                                | MAR-MARIONETAS - Festival Internacional de Marionetas de Espinho   | 2010 |
| F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho                | MAR-MARIONETAS - Festival Internacional de Marionetas de Espinho   | 2013 |

| LOCAL                                                                     | FESTIVAL                                                              | ANO  |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------|
| Parque da Devesa                                                          | Mel - Piquenique das Artes                                            | 2017 |
| Sintra                                                                    | MIMMOS – Mostra de Teatro de Marionetas, Máscaras e Objetos de Sintra | 2017 |
| Câmara Municipal do Porto                                                 | Natal no Porto                                                        | 2020 |
| Aldeia Águas de Moura                                                     | Noites na Fonte                                                       | 2020 |
| Praça do Município                                                        | O Tapete está na Rua                                                  | 2017 |
| Praça do Município                                                        | O Tapete está na Rua                                                  | 2024 |
| Parque Aquilino Ribeiro                                                   | Outono Quente                                                         | 2018 |
| AICCOPN - Associação dos Industriais da Construção Civil e Obras Públicas | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| Auditório Clotilde Mota – Banda Musical de Melres                         | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| EB1 de Carvalhos                                                          | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| EB1 de Silveirinhos                                                       | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| EB1 do Cimo da Serra                                                      | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| EB1 N2 da Oliveirinha - Ovar                                              | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| Gondomar                                                                  | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| Junta de Freguesia de Silvalde                                            | Programa Sementes                                                     | 2012 |
| Biblioteca Municipal do Sardoal                                           | Semana da Leitura do Sardoal                                          | 2017 |
| Vila do Conde - The Style Outlets                                         | Vamos ao Teatro?                                                      | 2013 |

TOTAL : 51

# FESTIVAIS E EVENTOS INTERNACIONAIS

| LOCAL                                                                | FESTIVAL                                    | PAÍS             | ANO  |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|------|
| BIBIANA - International<br>House of Art for Children<br>- Bratislava | We Are Playing for You -<br>Summer Festival | Slovakia         | 2010 |
| Goethe-Institut Washington<br>- Washington DC                        | Kids Euro Festival                          | United<br>States | 2013 |
| La Maison Française -<br>Embassy of France -<br>Washington DC        | Kids Euro Festival                          | United<br>States | 2013 |

TOTAL : 3

# HISTÓRICO

"Bzzzoira Moira", estreia no local "EB1 de Cabanas x Gondomar x Porto" a 6 de m11 de 2009 (fri). Até à data contabiliza 151 locais, 60 cidades, 16 distritos, 3 países (Portugal, Slovakia, United States) e participação em 51 festivais e 51 encontros nacionais e 3 internacionais.

O seu historial conta com 243 apresentaçõess para um público de 23.660 espetadores.

"Bzzzoira Moira" encontra-se em digressão há 16 anos, 2 meses e 24 dias à data de criação deste documento.





# ATIVIDADES PARALELAS

## **Fantoches**

*oficina de criação de fantoches*

oficina grande × público alvo : M/12 anos × duração : 12h00

É possivelmente através do fantoche que existe o primeiro contacto com o mundo das marionetas. Esta oficina dá a conhecer ao participante o universo do teatro de marionetas, recorrendo à criação de um fantoche, uma técnica que vai ao encontro das marionetas tradicionais portuguesas, o Teatro de Robertos.

O participante entra em contacto com três materiais e técnicas fundamentais: escultura em esferovite, modelação em pasta e costura de tecidos para construção do corpo/anima.

[ <https://www.marionetasmandragora.pt/fantoches> ]

## **Fantoches - História a Meias**

*oficina de conto e criação de fantoches*

pequena oficina × público alvo : M/4 anos × duração : 02h30

Atividade de criação de um fantoche que permite aos seus criadores e manipuladores a dinamização de um jogo coletivo teatral que se destina a atividades em família ou em contexto escolar.

Para a conceção desta oficina tivemos a preocupação de utilizar materiais e técnicas acessíveis para os participantes facilmente replicarem em casa ou no ambiente escolar. Considere-se este, um primeiro passo na criação de marionetas.

[ <https://www.marionetasmandragora.pt/historiaameias> ]

## **Pequenos Sustos**

*oficina de criação de marionetas de luva*

pequena oficina × público alvo : M/4 anos × duração : 02h30

Os participantes são encorajados a soltar a sua imaginação e criar histórias para os seus próprios personagens. Com o apoio do formador, conseguirão dar vida às marionetas, explorando diferentes movimentos e emoções.

O título é uma referência ao fato de que as marionetas podem ser usadas para contar histórias assustadoras ou engraçadas. O aspeto “assustador” ou “engraçado” das marionetas pode ser uma maneira divertida de ajudar as crianças a lidar com os seus medos e ansiedades. As marionetas permitem, portanto, que as crianças representem os seus medos e preocupações de uma forma lúdica e segura, ajudando a diminuir a intensidade dessas emoções. As crianças podem explorar os seus medos de uma maneira mais controlada e segura. Isso pode ajudá-las a sentir-se mais corajosas e confiantes ao lidar com situações que as assustam no mundo real.

Esta oficina é uma oportunidade para as crianças explorarem a sua criatividade e divertirem-se, enquanto aprendem novas habilidades e se divertem com as suas famílias.

[ <https://www.marionetasmandragora.pt/pequenossustos> ]

# RIDER TÉCNICO

Para obter mais informações sobre os requisitos técnicos e outras necessidades associadas à produção, consulte a secção **CONDIÇÕES GERAIS** deste documento.

## Sessões

máximo de espetadores : 150  
máximo de sessões por dia : 3  
intervalo mínimo entre sessões : 01h00  
idioma : português  
espaços recomendados : espaços interiores e exteriores, convencionais e não convencionais

## Equipa

INTÉRPRETES : 1  
EQUIPA TÉCNICA : 1  
TOTAL DE EQUIPA AFETA : 2

## Tempos De Montagem E Desmontagem Previstos

DESCARREGAR MATERIAL : 00h30  
MONTAGEM ESPAÇO (CENOGRAFIA) : 01h00  
MONTAGEM TÉCNICA : 01h30  
AFINAÇÕES TÉCNICAS : 01h00  
DESMONTAGEM : 01h00  
TEMPO DE MONTAGEM TOTAL NECESSÁRIO : 04h00

## Palco

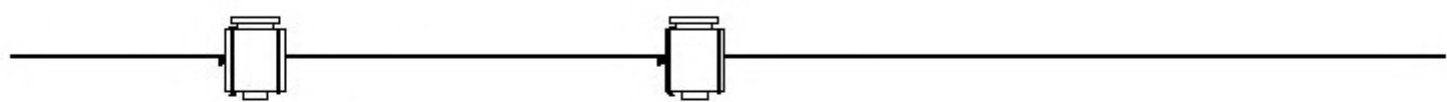
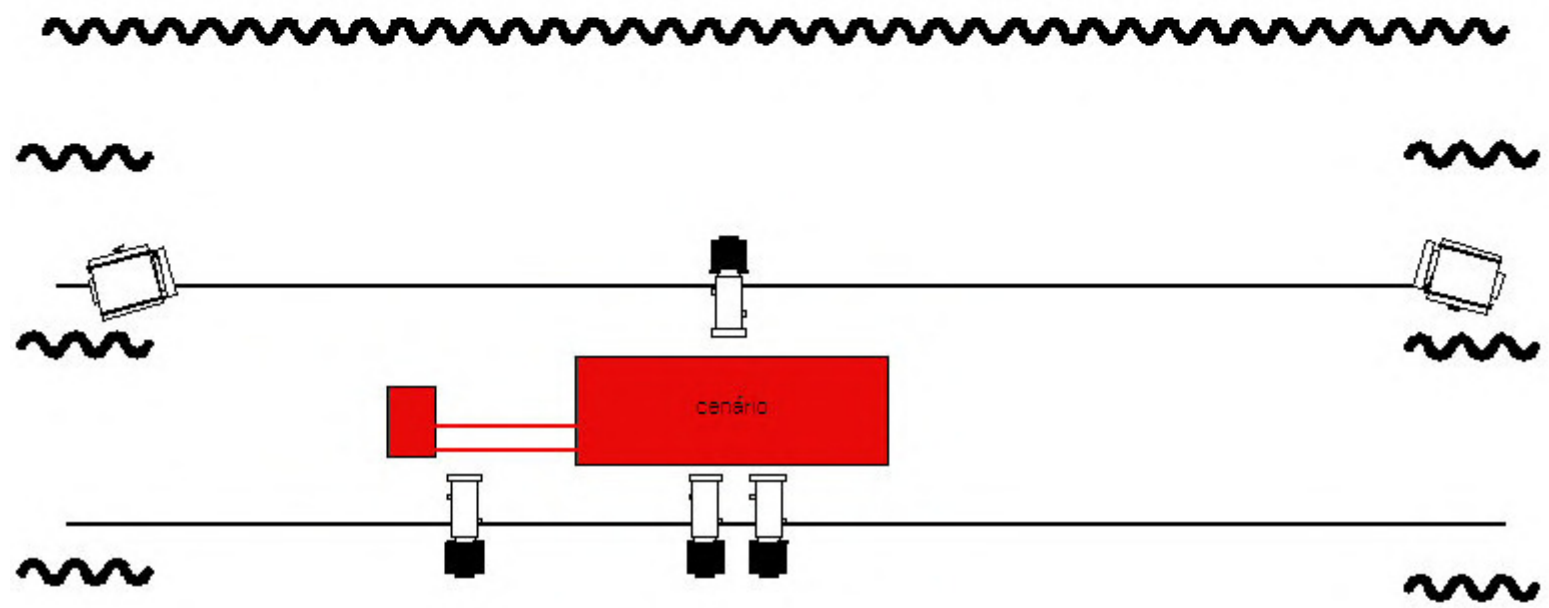
NECESSIDADES DE PALCO :  
Leitor de CD ou entrada USB (pen drive).  
1 deck (reprodução).  
Sistema de amplificação sonora.  
Colunas distribuídas na sala, controladas a partir da régie.

rider atualizado : 2025-09-19 23:45:16

## RIDER TÉCNICO { ANEXOS

Os documentos a seguir, incluindo o "Desenho de Luz" e "Implementação da Cenografia no Espaço", entre outros, encontram-se anexados nesta secção para consulta. Estes materiais podem também ser acedidos através dos links disponíveis na secção **DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS**, bem como na área de downloads correspondente à atividade em causa no website da companhia.

+



legenda:

  
P/Rec 1KW

  
P/C KW

# DOCUMENTAÇÃO LEGAL { ANEXOS

Os documentos a seguir, incluindo a "Classificação Etária" e as "Declarações Autorais" dos diversos criativos envolvidos, entre outros, encontram-se anexados nesta secção para consulta. Estes materiais podem também ser acedidos através dos links disponíveis na secção **DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS**, bem como na área de downloads correspondente à atividade em causa no website da companhia.



**IGAC**

INSPECÇÃO-GERAL  
DAS ACTIVIDADES  
CULTURAIS

|                                                                       |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>De / From :</b><br>Inspeção-Geral das Actividades Culturais-DLC/PI | <b>Para / To :</b><br>ASSOCIACAO_CULTURAL_RECREATIVA_MARIONETAS |
| <b>Nome / Name :</b>                                                  | <b>Nome / Name :</b>                                            |
| <b>Fax. Nº :</b> 351 21 321 25 51                                     | <b>Fax. Nº :</b>                                                |

**Data / Date :** 2010-03-05

**Nº Pag. :** 1

**Ref. :**

**Mensagem Nº:** 204

**Assunto / Subject :** Informação de classificação

Em resposta ao requerimento de **2010-02-23**, venho pelo presente comunicar que a peça teatral « **BZZZZOIRA MOIRA** » registada nestes Serviços sob o **Nº 247 / 2010** foi classificada pela Comissão de Classificação de Espectáculos **Para Maiores de 04 Anos**.

Com os melhores cumprimentos.

O Inspector - Geral

Luis Silveira Botelho

Nos termos do artº 20º do D.L. nº 396/82, de 21 de Setembro, a publicidade relativa espectáculos deverá conter a classificação e demais especificações que tenham sido atribuídas pela C.C.E., assim como os cartazes e prospectos.

# DOCUMENTAÇÃO PROMOCIONAL E OUTROS

## Documento Atual

BZZZOIRA - DOSSIER - PT **3.1 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/dossier/bzzzoira - dossier - pt.pdf](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/dossier/bzzzoira - dossier - pt.pdf)

## Outros Documentos

BZZZOIRA MOIRA - CLASSIFICAÇÃO ETÁRIA -- PT **195 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - classificação etária -- pt.pdf>

BZZZOIRA MOIRA - DESENHO DE LUZ -- PT **93.8 KB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - desenho de luz -- pt.pdf>

BZZZOIRA MOIRA - POSTAL **9 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - postal.pdf>

BZZZOIRA MOIRA - ROLL-UP **11.3 MB**

<https://www.marionetasmandragora.pt/matter/prj/mtm/bzzzoira/dwn/bzzzoira moira - roll-up.zip>

## Arquivo Imagem

ARQUIVO IMAGEM PROMO **8 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/prj\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/prj_bzzzoira.zip)

ARQUIVO IMAGEM DEPOIMENTOS **6.6 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/res\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/res_bzzzoira.zip)

ARQUIVO IMAGEM DESENHOS **37.5 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/drw\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/drw_bzzzoira.zip)

ARQUIVO IMAGEM PROCESSO DE CRIAÇÃO **82.2 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/wip\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/wip_bzzzoira.zip)

ARQUIVO IMAGEM RESTAURO & ATUALIZAÇÕES **7.5 MB**

[https://www.marionetasmandragora.pt/\\_/dwn/zip/upd\\_bzzzoira.zip](https://www.marionetasmandragora.pt/_/dwn/zip/upd_bzzzoira.zip)

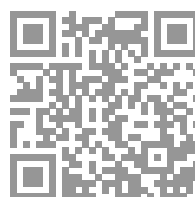
# HIPERLIGAÇÕES

#bzzzoira\_marionetas\_mandragora

## VÍDEO

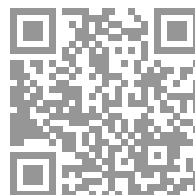
Cascais Groove 2016 [ **REPORTAGEM** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=YaFPcisqD4M>



Gondomar - Cidade Educadora 2016 [ **REPORTAGEM** ]

[https://www.youtube.com/watch?v=tMYPH2INu\\_I](https://www.youtube.com/watch?v=tMYPH2INu_I)



Reportagem Localvisão TV Cine Teatro de Castelo Branco [ **REPORTAGEM** ]

<https://www.youtube.com/watch?v=-Scr-ThOpBg>



# IMAGEM E COMUNICAÇÃO

- Menções obrigatórias em todo o material promocional:
- Produção: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Apoio: República Portuguesa – Cultura, Juventude e Desporto / Direção-Geral das Artes (com inserção de logótipos), Município de Espinho / Câmara Municipal de Espinho, Município de Gondomar

## CONDIÇÕES GERAIS

- É necessária disponibilidade de acesso e estacionamento para o veículo da companhia (Classe II ou Classe I).
- O promotor deverá disponibilizar um técnico para acompanhamento durante montagem, ensaio e apresentação.
- Para o início da montagem, o espaço deverá encontrar-se limpo e livre de quaisquer equipamentos.
- Qualquer proposta de alteração ao Rider Técnico deverá ser comunicada atempadamente, de forma a permitir que, em conjunto com a equipa técnica e a produção do evento, sejam encontradas as melhores soluções para a viabilização da atividade.
- É necessário disponibilizar camarins individuais adequados para os intérpretes, equipados com água corrente, espelho, cadeira e mesa.
- O promotor deve fornecer garrafas de água para toda a equipa.

## ORÇAMENTO

- Consultar orçamento e, se necessário, solicitar condições específicas para duas ou mais apresentações no mesmo dia, no mesmo local e/ou em dias consecutivos.
- Os valores estão isentos de IVA, ao abrigo do nº 8 do Art. 9º do CIVA.
- Acrescem despesas de deslocação, calculadas com origem em Espinho (valor por km).
- Quando aplicável, o alojamento e as refeições da equipa deverão ser assegurados pelo promotor. Comunicaremos a tipologia dos quartos (preferencialmente singles) e restrições alimentares previamente.

# CONTACTOS

**Direção Artística** 914 514 756 Clara Ribeiro  
**Direção Artística** 938 438 097 Filipa Mesquita  
**Direção Plástica** 938 940 122 enVide neFelibata

[ chamadas para rede móvel nacional ]

geral@marionetasmandragora.pt  
www.marionetasmandragora.pt  
www.index.marionetasmandragora.pt  
www.loja.marionetasmandragora.pt  
www.ei.marionetasmandragora.pt  
www.mar.marionetasmandragora.pt  
www.escoladamarioneta.com  
www.facebook.com/marionetas.mandragora  
www.instagram.com/marionetas\_mandragora  
www.youtube.com/@MarionetasMandragora  
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho  
R. 41 / Av. João de Deus  
4500-198 Espinho, Portugal

## **RESIDÊNCIA DA COMPANHIA**

Estaleiro Marionetas Mandrágora  
Rua do Golfe  
4500-605 Espinho, Portugal

## **CASA EDUCATIVA DA MARIONETA**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
Casa Branca de Gramido  
Tv. Convenção de Gramido 41  
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

## **PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO**

Teatro e Marionetas de Mandrágora  
R. do Quinéu, 75  
4510-122 Gondomar, Portugal

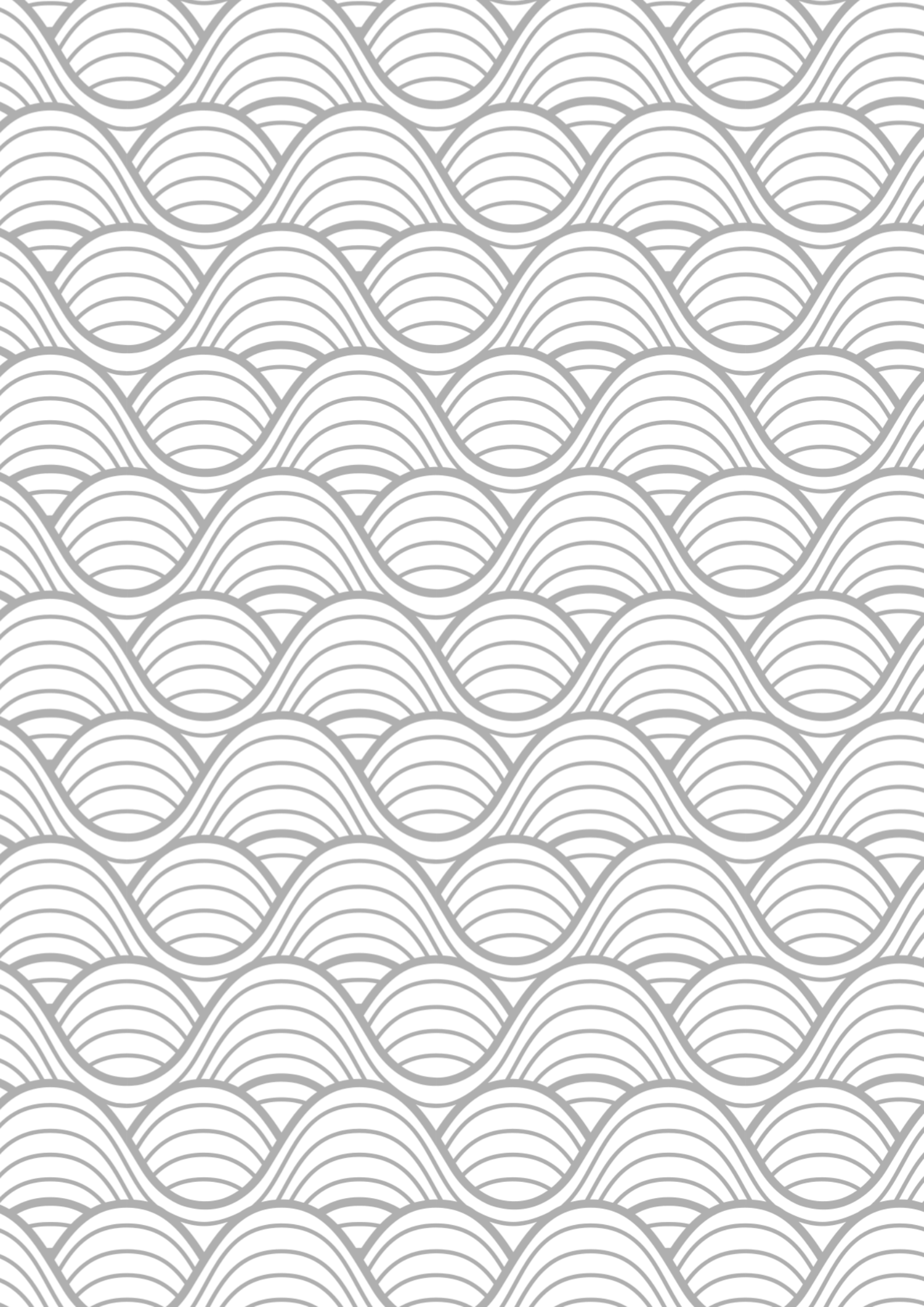
**NIF / VAT** PT 506 322 076

**IBAN** PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

**BIC/SWIFT** CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado  
(Marionetas de Mandrágora)  
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*







Teatro e Marionetas de Mandrágora

[www.marionetasmandragora.pt](http://www.marionetasmandragora.pt)

[geral@marionetasmandragora.pt](mailto:geral@marionetasmandragora.pt)

[www.marionetasmandragora.pt/bzzzoira](http://www.marionetasmandragora.pt/bzzzoira)

*bzzzoira v.31.01.2026*

*dossier gerado com a biblioteca open-source TCPDF + FPDF*

